

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 20: 1875 130 ans, 3000e numéro 2005

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**JOURNÉES CULTURELLES SIA :  
« INSPIRATION LUMIÈRE »,  
UNE GALERIE DE PHOTOS**

La lumière joue un rôle important dans l'architecture, la technique, l'environnement, les sciences et l'industrie. Les journées culturelles 2005 de la **sia** qui se sont déroulées les 28 et 29 septembre derniers à Berne étaient entièrement vouées au sujet de la lumière. Cette manifestation a rencontré un grand intérêt et son succès est dû à son caractère à la fois spécifique et expérimental.

(cvb/SIA)



**BDO**  
BDO Visura

**VELUX®**

**atel**

**OSRAM**



**REGENT**  
Lighting

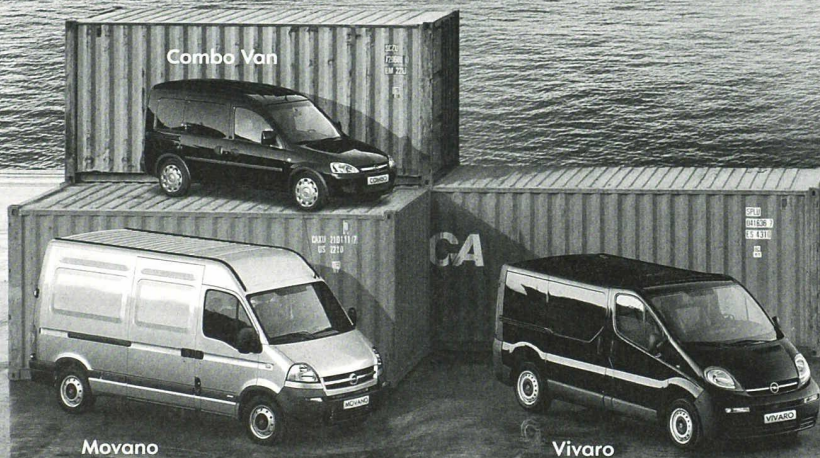
**swissbau**  
2007

Basel  
23-27|01

**Il existe plusieurs manières de faire avancer ses affaires.  
Voici l'une des plus économiques.**



Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.



Les véhicules utilitaires Opel proposent pour tous les problèmes de transport une solution sur mesure, personnalisée et, surtout, très économique. Les Vivaro et Movano bénéficient en outre de l'ensemble de prestations «all-in», une exclusivité Opel. Et sont, suivant la motorisation, disponibles sur demande avec la nouvelle boîte automatisée MTA Tecshift. Faites de bonnes affaires. Infoline 0848 810 820.



Leasing Opel

Garantie de mobilité Opel

www.opel.ch

# sia

Fig. 1 : Les projections fascinantes de Speirs et Major

Fig. 2 : La lumière, c'est de la couleur

Fig. 3 : Lumière ou eau ?

Fig. 4 : Dix-huit conférences parlant de la lumière sous tous ses aspects

Fig. 5 : Contempler les effets de la lumière dans l'installation Syn-Chron de Carsten Nikolai, Berlin

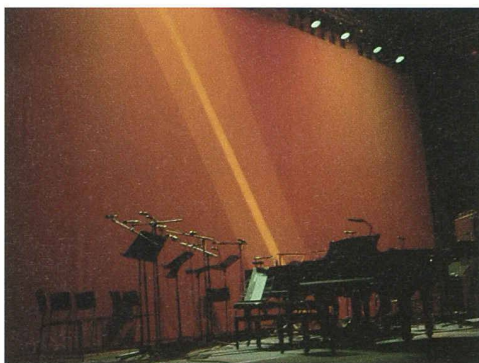
Fig. 6 : « Der Gelbe Klang » (Le son jaune), la lumière mise en musique

Fig. 7 : Daniel Kündig, président de la SIA

Fig. 8 : Daniel Kündig remerciant les collaborateurs du secrétariat général sans lesquels une telle manifestation n'aurait jamais pu être réalisée

Fig. 9 : Les présentations et les conférences, moment privilégié d'échange d'idées

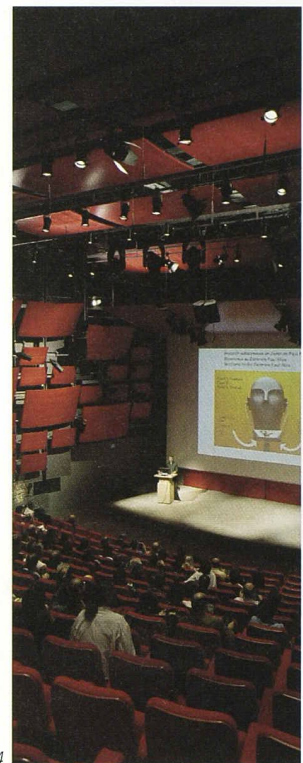
Fig. 10 : Sous les arcades du Kornhausforum, de grandes lampes attirent l'intérêt du public



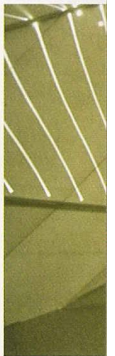
2



3



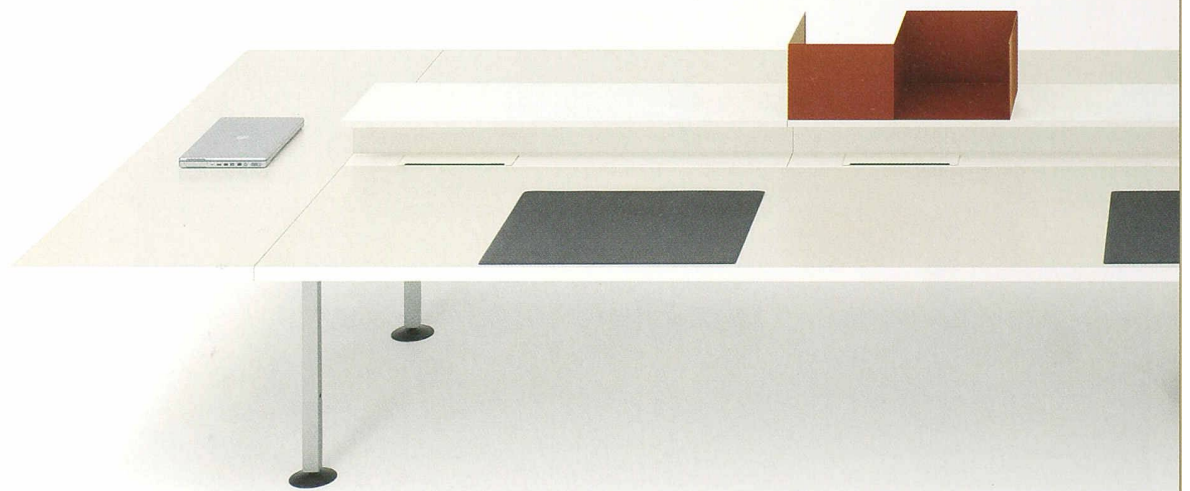
4



5



7



**Lista Motion XXL est une place de travail prévue pour commencer petit, avec une ou deux personnes, mais elle a la croissance dans les gènes. De surcroît,**